Организация Объединенных Наций A/CN.9/515

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 April 2002

Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
Тридцать пятая сессия
Нью–Йорк, 17–28 июня 2002 года

Подготовка кадров и оказание технической помощи

Записка Секретариата*

Содержание

		Пункты	*Стр.*
I.	Введение	1–2	2
II.	Значение текстов Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли	3	2
III.	Техническая помощь в деле разработки и осуществления законодательства	4–7	3
IV.	Семинары и информационные миссии	8–11	3
V.	Участие в других мероприятиях	12–13	4
VI.	Программа стажировок	14–15	6
VII.	Будущая деятельность	16–18	7
VIII.	Финансовые ресурсы	19–26	7

* Настоящая записка представляется на три недели позже установленного предельного срока, составляющего десять недель до начала совещания, поскольку Секретариат Комиссии был полностью занят подготовкой документов других заседающих органов.

V.02-53918 (R) 260402 100502

I. Введение

1. В соответствии с решением, принятым на двадцатой сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ)[1] в 1987 году, подготовка кадров и оказание помощи относятся к наиболее приоритетным областям деятельности ЮНСИТРАЛ. Программа подготовки кадров и оказания технической помощи, осуществляемая Секретариатом в соответствии с мандатом, полученным от Комиссии, в частности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, охватывает два основных направления деятельности: a) информационная деятельность, направленная на распространение сведений о конвенциях, типовых законах и других правовых текстах по международному коммерческому праву; и b) оказание помощи государствам–членам в осуществлении реформы коммерческого права и принятии текстов ЮНСИТРАЛ.

2. В настоящей записке перечисляются мероприятия Секретариата, проведенные после опубликования предыдущей записки, которая была представлена Комиссии на ее тридцать четвертой сессии в 2001 году (A/CN.9/494 от 18 апреля 2001 года), и указываются возможные будущие мероприятия в области подготовки кадров и оказания помощи с учетом просьб о предоставлении таких услуг Секретариата.

II. Значение текстов Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

3. В настоящее время правительства, международные организации, в том числе учреждения по оказанию многосторонней и двусторонней помощи, и частный сектор придают все большее значение совершенствованию правовой основы для международной торговли и инвестирования. Важную роль в этом процессе играет ЮНСИТРАЛ, обеспечивая подготовку и содействуя применению правовых документов в ряде важнейших областей коммерческого права, которые содержат согласованные на международном уровне стандарты и решения, приемлемые для различных правовых систем. К этим документам относятся следующие:

a) в области купли–продажи – Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли–продажи товаров[2] и Конвенция Организации Объединенных Наций об исковой давности в международной купле–продаже товаров[3];

b) в области урегулирования споров – Конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений[4] (эта конвенция Организации Объединенных Наций была принята до создания Комиссии, но Комиссия активно содействует ее применению), Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ[5], Согласительный регламент ЮНСИТРАЛ[6], Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже[7] и Комментарии ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства[8];

c) в области государственных подрядов – Типовой закон ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг[9] и Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников[10];

d) в области банковского дела, платежей и несостоятельности – Конвенция Организации Объединенных Наций об уступке дебиторской задолженности в международной торговле (резолюция 56/81 Генеральной Ассамблеи, приложение), Конвенция Организации Объединенных Наций о независимых гарантиях и резервных аккредитивах (резолюция 50/48 Генеральной Ассамблеи, приложение), Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международных кредитовых переводах[11], Конвенция Организации Объединенных Наций о международных переводных векселях и международных простых векселях (резолюция 43/165, приложение) и Типовой закон ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности[12];

e) в области транспорта – Конвенция Организации Объединенных Наций о морской перевозке грузов 1978 года (Гамбургские правила)[13] и Конвенция Организации Объединенных Наций об ответственности операторов транспортных терминалов в международной торговле[14];

f) в области электронной торговли и электронного обмена данными – Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронной торговле[15] и Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронных подписях[16].

III. Техническая помощь в деле разработки и осуществления законодательства

4. Государствам, которые разрабатывают свое законодательство на основе текстов ЮНСИТРАЛ, оказывается техническая помощь. Такая помощь предоставляется в самых различных формах, включая анализ предварительных законопроектов с точки зрения текстов ЮНСИТРАЛ, оказание технических консультативных услуг и помощи в разработке законодательства на основе текстов ЮНСИТРАЛ, подготовку нормативных актов по осуществлению такого законодательства, комментарии по докладам комиссий по правовым реформам, а также брифинги для законодателей, судей, арбитров, должностных лиц по закупкам и других пользователей текстов ЮНСИТРАЛ, включенных в национальное законодательство. Еще одной формой технической помощи, оказываемой Секретариатом, является консультирование по вопросам создания организационных механизмов для международного коммерческого арбитража, включая учебные семинары для арбитров, судей и специалистов, работающих в этой области. Подготовка кадров и техническая помощь способствуют ознакомлению с правовыми текстами, подготавливаемыми Комиссией, и их более широкому применению и особенно полезны для развивающихся стран, которые не располагают опытом в областях торгового и коммерческого права, входящих в сферу деятельности ЮНСИТРАЛ. Мероприятия Секретариата в области подготовки кадров и технической помощи могут играть важную роль в усилиях по экономической интеграции, прилагаемых многими странами.

5. В своей резолюции 56/79 от 12 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея вновь подтвердила важность, в частности для развивающихся стран, работы Комиссии по подготовке кадров и оказанию технической помощи в области права международной торговли, например помощи в подготовке национального законодательства на основе правовых текстов Комиссии; заявила о желательности активизации усилий Комиссии по оказанию поддержки проведению семинаров и симпозиумов для обеспечения такой подготовки кадров и оказания технической помощи и призвала Программу развития Организации Объединенных Наций и другие органы, ответственные за оказание помощи в целях развития, такие как Международный банк реконструкции и развития и Европейский банк реконструкции и развития, а также правительства в рамках их программ оказания помощи на двусторонней основе поддерживать программу Комиссии в области подготовки кадров и технической помощи, сотрудничать с Комиссией и координировать свою деятельность с деятельностью Комиссии. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря скорректировать круг ведения Целевого фонда ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов, с тем чтобы ресурсы этого Целевого фонда можно было также использовать для финансирования мероприятий в области подготовки кадров и оказания технической помощи, осуществляемых Секретариатом.

6. Секретариат Комиссии принимает меры, направленные на расширение сотрудничества и координации с учреждениями по оказанию помощи в целях развития, с целью обеспечения того, чтобы правовые тексты, подготовленные Комиссией и рекомендованные Генеральной Ассамблеей для рассмотрения, действительно рассматривались и использовались. С точки зрения государств–получателей техническая помощь ЮНСИТРАЛ особенно полезна благодаря накопленному Секретариатом опыту подготовки текстов ЮНСИТРАЛ.

7. Государства, торговое право которых в настоящее время находится в процессе пересмотра, возможно, пожелают обратиться к Секретариату ЮНСИТРАЛ с просьбой о предоставлении им технической помощи и консультативных услуг.

IV. Семинары и информационные миссии

8. Информационная деятельность ЮНСИТРАЛ, как правило, осуществляется путем проведения семинаров и информационных миссий для государственных служащих из заинтересованных министерств (министерств торговли, иностранных дел, юстиции и транспорта), судей, арбитров,

адвокатов, коммерческих и торговых деловых кругов, ученых и других заинтересованных лиц. Семинары и информационные миссии призваны разъяснять основные особенности и практическую полезность документов ЮНСИТРАЛ по праву международной торговли. Предоставляется также информация о некоторых важных правовых текстах других организаций, например, об Унифицированных правилах и обычаях для документарных аккредитивов и Инкотермс Международной торговой палаты.

9. В своей резолюции 56/79 Генеральная Ассамблея заявила о желательности активизации усилий Комиссии по оказанию поддержки проведению семинаров и симпозиумов для обеспечения подготовки кадров и оказания технической помощи.

10. Лекции на семинарах ЮНСИТРАЛ, как правило, проводят один или два сотрудника секретариата ЮНСИТРАЛ, эксперты из принимающих стран и иногда внешние консультанты. После семинаров Секретариат сохраняет контакты с участниками семинаров, с тем чтобы оказывать принимающим странам максимально возможную поддержку в ходе процесса, ведущего к принятию и применению текстов ЮНСИТРАЛ.

11. После предыдущей сессии Секретариат Комиссии организовал в ряде государств семинары, которые, как правило, включали проведение информационных миссий. За счет средств Целевого фонда ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов финансировались следующие семинары:

a) Вильнюс (11–13 июня 2001 года) – семинар, проведенный в сотрудничестве с Вильнюсским центром международного коммерческого арбитража (около 40 участников);

b) Уагадугу (18–22 июня 2001 года) – семинар, проведенный в сотрудничестве с министерством юстиции и по гуманитарным вопросам (около 40 участников);

c) Санто–Доминго (20–21 июня 2001 года) – семинар, проведенный в сотрудничестве с министерством иностранных дел (около 100 участников);

d) Найроби (10–13 сентября 2001 года) – семинар, проведенный в сотрудничестве с министерством иностранных дел (около 40 участников);

e) Минск (26–28 сентября 2001 года) – семинар, проведенный в сотрудничестве с Судом международного арбитража Торговой палаты (около 50 участников);

f) Киев (2–4 октября 2001 года) – симпозиум, проведенный в сотрудничестве с Судом международного арбитража Торговой палаты (около 60 участников);

g) Дубровник, Хорватия (1–5 октября 2001 года) – симпозиум, проведенный в сотрудничестве с Межуниверситетским центром в Дубровнике (около 50 участников);

h) Лима (15–16 октября 2001 года) – симпозиум, проведенный в сотрудничестве с министерством иностранных дел (около 200 участников);

i) Арекипа, Перу (18–19 октября 2001 года) – симпозиум, проведенный в сотрудничестве с министерством иностранных дел (около 200 участников);

g) Богота (25–26 октября 2001 года) – симпозиум, проведенный в сотрудничестве с министерством иностранных дел (около 160 участников);

k) Ханой (6–12 декабря 2001 года) – симпозиум, проведенный в сотрудничестве с министерствами торговли и юстиции (около 35 участников);

l) Пномпень (3–5 апреля 2002 года) – симпозиум, проведенный в сотрудничестве с министерством торговли (около 40 участников);

m) Джакарта (8–10 апреля 2002 года) – симпозиум, проведенный в сотрудничестве с Центральным банком Индонезии (около 70 участников).

V. Участие в других мероприятиях

12. Сотрудники Секретариата ЮНСИТРАЛ участвовали и выступали с сообщениями на различных семинарах, конференциях и курсах, во время которых в целях изучения и возможного принятия или использования представлялись тексты ЮНСИТРАЛ. Участие сотрудников Секретариата в перечисленных ниже семинарах, конференциях и курсах финансировалось учреждением – организатором мероприятия или другой организацией:

a) Парижский университет в Нантере – курс по международной купле–продаже товаров (Париж, 30 апреля – 7 мая 2001 года);

b) консорциум "Паллас", Центр юридического образования для выпускников высших учебных заведений – международная конференция по трансграничной несостоятельности (Ниймеген, Нидерланды, 4 мая 2001 года);

c) Лечческий университет – курс по международной купле–продаже товаров (Лечче, Италия, 14–16 мая 2001 года);

d) Университет Болоньи, Лойолская и Бруклинская школы права – курс по международной купле–продаже товаров (Болонья, Италия, 28 мая – 2 июня 2001 года);

e) Веронский университет – конференция по альтернативным способам урегулирования споров, международным договорам и связанным с ними вопросами (Верона, Италия, 15–16 июня 2001 года);

f) шестая конференция по рассмотрению СЭП, организованная Каирским региональным центром по международному коммерческому арбитражу (Шарм–аш–Шейх, Египет, 29–30 сентября 2001 года);

g) Веронский университет – семинар по праву международной торговли (Верона, Италия, 8–12 октября 2001 года);

h) совместная конференция Постоянной палаты Третейского суда и Арабского союза международного арбитража (Гаага, 12 октября 2001 года);

i) национальная конференция судей по делам о несостоятельности и Американская ассоциация юристов – ежегодная конференция (Орландо, штат Флорида, Соединенные Штаты Америки, 17–19 октября 2001 года);

j) Ассоциация коммерческого финансирования – 57-я ежегодная конвенция сектора финансовых услуг, основанных на активах (Сан–Франциско, штат Калифорния, Соединенные Штаты Америки, 24–26 октября 2001 года);

k) канкунская конференция Международной ассоциации юристов 2001 года (Канкун, Мексика, 28 октября – 1 ноября 2001 года);

l) курсы для соискателей степени магистра университетов Вероны и Катании в области углубленных международно–правовых исследований (Верона, Италия, 5–7 ноября 2001 года);

m) совещание корпоративного консультативного комитета совета директоров Американской ассоциации адвокатов (Нью–Йорк, 9 ноября 2001 года);

n) конференция по правовой основе электронной торговли, организованная Монреальским университетом и правительством провинции Квебек (Монреаль, 12 ноября 2001 года);

o) коллоквиум по урегулированию споров в режиме онлайн, организованный Женевским университетом (Женева, 16 ноября 2001 года);

p) Парижский университет в Нантере – курсы по международной купле–продаже товаров) (Париж, 7–14 декабря 2001 года);

q) международная конференция по правовым аспектам электронной торговли и последним тенденциям в области разрешения коммерческих споров, организованная Каирским региональным центром по международному коммерческому арбитражу (Каир, 12–13 ноября 2002 года);

r) второй коллоквиум арабских государств по судебным вопросам, организованный Каирским региональным центром по международному коммерческому арбитражу (Каир, 14 января 2002 года);

s) международная конференция ВОИС по интеллектуальной собственности и электронной торговле (Тегеран, 15–16 января 2002 года);

t) программа по международным договорам для соискателей степени магистра Палермского университета (Палермо, Италия, 17–18 января 2002 года);

u) программа по международным договорам для соискателей степени магистра Университета Падуи (Падуя, Италия, 25 января 2002 года);

v) программа по международным договорам для соискателей степени магистра Университета Падуи (Падуя, Италия, 1–2 февраля 2002 года);

w) конференция по электронной торговле, организованная Управлением по развитию

электронной торговли Амманской промышленной палаты (Амман, 19–20 февраля 2002 года);

x) программа по сравнительному правоведению для соискателей степени магистра Университета Болоньи (Болонья, Италия, 25–27 февраля 2002 года);

y) курсы по праву международной торговли для выпускников высших учебных заведений, организованные Международным учебным центром Международной организации труда (МОТ) и Высшим институтом европейских исследований (Турин, Италия, 12 апреля 2002 года);

z) семинар по новым правилам МТП, касающимся электронного представления документов, организованный Международной торговой палатой (Вена, 22 апреля 2002 года).

13. За счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на оплату поездок полностью или частично финансировалось участие сотрудников Секретариата в следующих семинарах, конференциях и курсах:

a) правовой семинар за круглым столом предпринимательского форума Европейского банка реконструкции и развития по вопросам создания правовых условий для установления партнерских отношений между государственным и частным секторами (Лондон, 22 апреля 2001 года);

b) форум Европейской экономической комиссии (ЕЭК) по теме Торговля в будущем: электронные услуги в области торговли, инвестиционной деятельности и предпринимательства" (Женева, 11–12 июня 2001 года);

c) шестая проводимая раз в два года конференция по разрешению споров, организованная Международной федерацией институтов торгового арбитража (Прага, 22 июня 2001 года);

d) международный коллоквиум по судебным вопросам ЮНСИТРАЛ/ИНСОЛ (Лондон, 16–17 июля 2001 года);

e) шестой Всемирный конгресс Международной федерации специалистов по вопросам несостоятельности (ИНСОЛ) (Лондон, 16–20 июля 2001 года);

f) совещание экспертов ЮНКТАД по услугам в области электронной торговли и международных перевозок (Женева, 26–28 сентября 2001 года);

g) девятая международная загребская арбитражная конференция, организованная постоянным арбитражным судом Хорватской торговой палаты (Загреб, 6–7 декабря 2001 года);

h) практикум ООН/ЕЭК по разработке нормативной основы для электронного бизнеса (Женева, 13 февраля 2002 года);

i) Рабочая группа ООН/ЕЭК по развитию промышленности и предприятий (Женева, 14–15 февраля 2002 года);

j) Симпозиум по развитию исследований в области международного коммерческого арбитража, организованный Глобальным исследовательским центром по урегулированию споров (Барселона, Испания, 21–24 февраля 2002 года);

k) конференция по развитию законодательства в условиях рыночной экономики в контексте процесса стабилизации и ассоциации с ЕС, организованная Миссией Организации Объединенных Наций в Косово (МООНК) (Основы Европейского союза) (Приштина, 27–28 февраля 2002 года);

l) ежегодный обзор права и практики использования аккредитивов 2002 года, организованный Институтом международного банковского права и практики (Амстердам, 25–26 марта 2002 года).

VI. Программа стажировок

14. Программа стажировок призвана предоставить молодым юристам возможность познакомиться с работой ЮНСИТРАЛ и расширить свои знания в конкретных областях права международной торговли. За минувший год Секретариат принял 15 стажеров из Бельгии, Бразилии, Германии, Египта, Италии, Китая, Нигерии, Особого административного района Китая (Гонконг), Перу и Соединенных Штатов Америки. Стажерам поручают решение задач в таких областях, как фундаментальные и углубленные исследования, сбор и систематизация информации и материалов и оказание помощи в подготовке справочной документации. ЮНСИТРАЛ имеет положительный опыт в

осуществлении программы стажировок. Однако, поскольку Секретариат не располагает средствами для оказания стажерам помощи в покрытии их путевых и иных расходов, они вынуждены полагаться на финансирование организацией, университетом или правительственным учреждением или покрывать расходы за счет собственных средств. В результате участие стажеров из развивающихся стран является ограниченным. В этой связи Комиссия, возможно, пожелает предложить государствам–членам, университетам и другим организациям, помимо тех, которые уже делают это, рассмотреть возможность финансирования участия молодых юристов, особенно из развивающихся стран, в программе стажировок Организации Объединенных Наций при ЮНСИТРАЛ.

15. Кроме того, Секретариат периодически удовлетворяет просьбы ученых и специалистов в области права, которые желают заниматься исследовательской работой в течение ограниченного времени, о доступе в юридическую библиотеку ЮНСИТРАЛ.

VII. Будущая деятельность

16. В течение оставшейся части 2002 года намечено провести семинары и информационные миссии по оказанию юридической помощи в Африке, Азии, странах с переходной экономикой Восточной Европы и в Латинской Америке. Поскольку расходы на обучение и оказание технической помощи не покрываются из регулярного бюджета, способность Секретариата выполнить эти планы зависит от получения достаточных средств в виде взносов в Целевой фонд ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов.

17. Как и в прошлые годы, Секретариат согласился выступать в качестве соорганизатора следующих трехмесячных курсов для выпускников высших учебных заведений, изучающих право международной торговли, которые будут организованы Высшим институтом европейских исследований и Международным учебным центром МОТ в Турине. Обычно около половины участников представляют Италию, а большая часть остальных участников – развивающиеся страны. В ходе следующих курсов Секретариат ЮНСИТРАЛ сосредоточит внимание на вопросах унификации законов в области права международной торговли с позиции ЮНСИТРАЛ, включая его прошлую и нынешнюю работу.

18. Кроме того, как и в последние семь лет, Секретариат выступал в качестве соорганизатора девятого учебного международного торгового арбитражного разбирательства памяти Виллема К. Виса в Вене 22–28 марта 2002 года. Это учебное разбирательство организуется главным образом Институтом международного торгового права при юридическом факультете Университета Пейс. Благодаря своему широкому международному характеру это мероприятие, в котором в 2002 году приняли участие 108 групп из 36 стран, является отличным каналом для распространения информации о единообразных правовых текстах и для обучения праву международной торговли. В этом году Секретариат организовал серию лекций по вопросам международной купли–продажи и финансированию международной торговли примерно для 140 участников учебного разбирательства.

VIII. Финансовые ресурсы

19. Секретариат продолжает стремиться к формированию более обширной программы подготовки кадров и оказания технической помощи для удовлетворения значительно возросшего спроса государств на учебные мероприятия и помощь в соответствии с высказанным Комиссией на ее двадцатой сессии призывом уделять больше внимания как подготовке кадров и оказанию помощи, так и распространению правовых текстов, подготовленных Комиссией. Однако, поскольку средства на семинары ЮНСИТРАЛ в регулярном бюджете не предусматриваются, расходы на ее мероприятия в области подготовки кадров и технической помощи (за исключением мероприятий, финансируемых такими финансовыми учреждениями, как Всемирный банк) приходится покрывать за счет добровольных взносов в Целевой фонд ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов.

20. Учитывая важное значение внебюджетных средств для осуществления компонента программы работы ЮНСИТРАЛ, связанного с подготовкой кадров и оказанием технической помощи, Комиссия, возможно, вновь пожелает обратиться ко всем государствам, международным организациям и другим заинтересованным учреждениям с просьбой

рассмотреть вопрос о внесении взносов в Целевой фонд ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов, в частности взносов на многолетней основе, с тем чтобы облегчить планирование и позволить Секретариату удовлетворять возросшие потребности развивающихся стран и государств с переходной экономикой в подготовке кадров и помощи. Информацию о порядке внесения взносов можно получить в Секретариате.

21. За рассматриваемый период взносы поступили от Греции, Кипра, Франции и Швейцарии. Комиссия, возможно, пожелает выразить благодарность тем государствам и организациям, которые способствуют выполнению ее программы в области подготовки кадров и оказания помощи, предоставляя средства и персонал или принимая у себя семинары.

22. В этой связи Комиссия, возможно, пожелает напомнить, что в своей резолюции 48/32 от 9 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря учредить целевой фонд для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами ЮНСИТРАЛ. В учрежденный таким образом целевой фонд могут вносить добровольные финансовые взносы государства, межправительственные организации, региональные организации экономической интеграции, национальные учреждения и неправительственные организации, а также физические и юридические лица.

23. На своей тридцать четвертой сессии Комиссия с признательностью отметила, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/79 от 12 декабря 2001 года призвала правительства, соответствующие органы, организации и учреждения Организации Объединенных Наций и отдельных лиц для обеспечения всестороннего участия всех государств–членов в сессиях Комиссии и ее рабочих групп вносить добровольные взносы в целевой фонд, созданный для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами Комиссии, по их просьбе и в консультации с Генеральным секретарем.

24. С момента создания этого целевого фонда взносы были получены от Австрии, Камбоджи, Кении, Кипра, Мексики и Сингапура.

25. Следует напомнить, что в своей резолюции 51/161 от 16 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея постановила включить целевые фонды ЮНСИТРАЛ для проведения симпозиумов и оказания помощи в покрытии путевых расходов в список фондов и программ, вопрос о которых рассматривается на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития.

26. Для обеспечения всестороннего участия всех государств–членов в работе сессий ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп Комиссия, возможно, пожелает подтвердить свой призыв к соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, организациям, учреждениям и отдельным лицам вносить добровольные взносы в целевой фонд, созданный для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами Комиссии.

Примечания

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 17* (A/42/17), пункт 335.

[2] *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по договорам международной купли–продажи товаров, Вена, 10 марта – 11 апреля 1980 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.V.5), часть I.

[3] *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу об исковой давности (погасительных сроках) в международной купле–продаже товаров, Нью–Йорк, 20 мая – 14 июня 1974 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.74.V.8), часть I.

[4] United Nations, *Treaty Series*, vol. 330, No. 4739.

[5] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 17* (A/31/17), пункт 57.

[6] Там же, *тридцать пятая сессия, Дополнение № 17* (A/35/17), пункт 106.

[7] Там же, *сороковая сессия, Дополнение № 17* (A/40/17), приложение I.

[8] Там же, *пятьдесят первая сессия, Дополнение № 17* (A/51/17), глава II.

[9] Там же, *сорок девятая сессия, Дополнение № 17* и исправление (A/49/17 и Corr.1), приложение I.

[10] Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.01.V.4.

[11] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 17* (A/47/17), приложение I.

[12] Там же, *пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 17* (A/52/17), приложение I.

[13] *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по морской перевозке грузов, Гамбург, 6–13 марта 1978 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.VIII.1), документ A/CONF.89/13, приложение I.

[14] A/CONF.152/13, приложение.

[15] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 17* (A/51/17), приложение I.

[16] Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17* (A/56/17), приложение II.